

Théovie Animations Jeunes

Fiche d'animation biblique avec **Genèse 10,31-11,11** (11. 03. 2017)

1. Titre de la fiche : **Une dispersion nécessaire : un avant et un après**

- (1bis) Référence texte biblique : **Genèse 10,31-11,11**
- (1ter) Référence thématique de cette animation : **Cycle « Protester – Sauver – Réformer »**

2. Quelques lignes de présentation :

Les textes bibliques qui sont souvent « trop connus » ont besoin qu'on leur porte une attention particulière. L'épisode dit de la Tour de Babel fait partie de ces textes. Cette animation biblique propose de redécouvrir le texte sous un nouvel éclairage. Ce passage dans le livre de la Genèse pourrait bien devenir une étape importante dans notre vie de foi, même en situation de dispersion.

3. Mots-clés : Sem, Noé, Adam, Arpakshad, Seigneur, clan, langue, mot, nation, peuple, terre, répartition, déluge, déplacement, brique, pierre, cuire, four, bitume, mortier, bâtir, tour, ville, sommet, ciel, nom, dispersion, surface, descendre, voir, œuvre, projet, brouiller, s'entendre, Babel, engendrer, peur, toute puissance, totalitarisme

4. Cadre

- **Public** : rencontre « longue » de groupe de jeunes ; soirée thématique ; groupe intergénérationnel ; journée d'Eglise. Le groupe peut ne pas se connaître.
- **Nombre de participants** idéal pour que l'animation se déroule dans les meilleures conditions : à partir de 3 personnes
- **Lieu et type d'espace** où organiser cette animation : une salle assez grande suivant le nombre de participant afin de pouvoir réaliser des sous-groupes de 3 à 4 personnes. Un nombre suffisant de tables pour chaque sous-groupe.
- **Durée** de cette animation : 1 h 30 mn

5. La demande et l'offre initiales :

Cette animation biblique a été créée dans le cadre du projet Théovie Animations Jeunes. Elle a été testée lors de la journée Planète Théovie Jeunes le 11 mars 2017.

6. Objectif(s) de cette animation :

- Redécouvrir le contexte qui précède et suit l'épisode de la tour de Babel et penser l'articulation des deux
- Redécouvrir la richesse des détails du récit en passant par le dessin.
- Se questionner sur l'exil et la dispersion, et les tentations et régimes totalitaires.
- Découvrir le sens de l'altérité.

7. Méthode(s) d'animation

- Trous de mémoire (variante puzzle)
- Bande dessinée
- Journal intime

Cette animation pourrait aisément être déployée et donner naissance à une célébration.

8. Point(s) théoriques(s) spécifique(s).

Ces éléments étaient fournis jusqu'à la fin d'année 2016 sur le site animationbiblique.org. Nous vous les proposons [en fiche théoriques](#).

- Pédagogie de la découverte
- La fonction de l'animateur/trice
- Qu'est-ce que lire un texte biblique en groupe
- Préparer l'entrée en matière
- Appropriation actualisation
- Groupe intergénération autour d'un texte biblique

9. Matériel nécessaire

- Texte biblique de Genèse 10,31 à 11,11 (Traduction œcuménique de la Bible 2010) en morceaux dans une enveloppe pour chaque groupe - en annexe
- Texte biblique non découpé de Genèse 10,31 à 11,11 (Traduction œcuménique de la Bible 2010) pour chaque participant - en annexe
- Des grandes feuilles de paperboard pour dessiner le texte
- Des feutres ou crayons de couleur
- Des feuilles de couleur
- Stylos

10. Plan du parcours

- Accueil (3 mn)
- Visite guidée du texte biblique par la méthode « trous de mémoire (variante puzzle) » (20 mn)
- Actualisation, appropriation par la démarche de la bande dessinée (40 mn)
- De la relecture collective à une relecture personnelle à travers la méthode du « journal intime » (25 mn)
- Temps de prière/louange (3 mn)

11. Déroulement du parcours

décrit le contenu de chacune des étapes de l'animation

- **Accueil (3 mn) :**
 - installer le groupe par îlots de tables de 3 ou 4 personnes
 - Souhaiter la bienvenue au groupe dans ce lieu, cette rencontre et dire en quelques mots les modalités de ce moment passé avec un texte biblique : rôle de chacun-e (animateur/trice et participants) et pédagogie de la découverte.
- **Visite guidée du texte biblique (20 mn)**
 - La personne qui anime le groupe distribue à chaque groupe une enveloppe contenant le texte biblique à reconstituer : Genèse 10,31-11,11. (2')
 - Elle invite chaque groupe à reconstituer le texte. Le but n'est pas de retrouver le texte selon ses souvenirs mais de le reconstituer selon ce qui fait sens. Ce temps est autant un temps d'échange que la redécouverte du texte biblique (10')
 - En plénière, la personne qui anime lit le texte original et invite les participants à ne plus toucher celui qu'ils ont devant les yeux. Le texte biblique leur étant remis après la lecture (3')
 - Pour prendre du recul, l'ensemble des groupes est invité à réfléchir et à témoigner des difficultés rencontrées et des découvertes devant ce récit (5') ?
- **Actualisation, appropriation (40 mn)**
 - Chaque participant a désormais devant lui le texte biblique de Genèse 10,31-11,11.
 - L'animateur/trice invite à délimiter les différentes scènes qui constituent le récit. Où se passe-t-il quelque chose de nouveau dans l'histoire ? Cela aidera chaque groupe à choisir le nombre de scènes à représenter dans une case de BD. (5')
 - L'animateur/trice invite chaque groupe à dessiner les différentes scènes : un ou plusieurs participants du sous-groupe dessine les scènes choisies sous la direction des autres participants. Ainsi ceux qui n'osent pas dessiner participent tout de même. Indiquer en bas de chaque case de BD les versets bibliques auxquels elle se réfère. Eventuellement donner un titre à chaque case. (25')
 - Les créations sont affichées et chacun est invité à aller les découvrir. (5mn)
 - Bref partage en plénière de ceux qui le souhaitent sans commentaires (5mn)
- **Relecture personnelle (25mn)**
 - L'animateur/trice souligne que depuis plus d'une heure nous sommes dans une relecture collective du texte. Il invite maintenant chacun à écrire personnellement quelques mots pour soi-même ou adressés à l'un des personnages de ce récit (15mn)
 - L'animateur/trice invite chacun à formuler dans les 10 minutes qui restent une prière au regard de ses réflexions, de son journal intime

- **Temps de prière (3mn)**
 - L'animateur propose un temps de prière en conclusion, si l'un ou l'autre des participants souhaite partager celle qu'il a écrite.

12. Fiche célébration et autres animations en lien

Si l'animateur/trice souhaite continuer avec ce groupe d'approfondir le sujet ou animer un culte avec eux à partir de ce texte et des prières qui ont été réalisées, il est possible de demander aux participants si l'animateur/trice peut collecter les prières réalisées pour ce projet avec eux. Il pourra également ré-exploiter pour le culte les BD ou des extraits de celle-ci. La rencontre supplémentaire ou le culte pourra également être l'occasion de visionner le dessin animé « Babel ou le récit d'une folie totalitaire » <https://www.youtube.com/watch?v=QYF38XXauG4>.

13. Auteur de la fiche : Marc Schaefer

Annexe 1 pour découpage

Tels furent les fils de Sem selon leurs clans et leurs langues, groupés en pays selon leurs nations.

Tels furent les clans des fils de Noé selon leurs familles groupées en nations. C'est à partir d'eux que se fit la répartition des nations sur la terre après le Déluge.

La terre entière se servait de la même langue et des mêmes mots.

Or en se déplaçant vers l'orient, les hommes découvrirent une plaine dans le pays de Shinéar et y habitérent.

Ils se dirent l'un à l'autre : « Allons ! Moulons des briques et cuisons-les au four. » Les briques leur servirent de pierre et le bitume leur servit de mortier.

« Allons ! dirent-ils, bâtissons-nous une ville et une tour dont le sommet touche le ciel. Faisons-nous un nom afin de ne pas être dispersés sur toute la surface de la terre. »

Le SEIGNEUR descendit pour voir la ville et la tour que bâtissaient les fils d'Adam.

« Eh, dit le SEIGNEUR, ils ne sont tous qu'un peuple et qu'une langue et c'est là leur première œuvre ! Maintenant, rien de ce qu'ils projettent de faire ne leur sera inaccessible !

Allons, descendons et brouillons ici leur langue, qu'ils ne s'entendent plus les uns les autres ! »

De là, le SEIGNEUR les dispersa sur toute la surface de la terre et ils cessèrent de bâtir la ville.

Aussi lui donna-t-on le nom de Babel car c'est là que le SEIGNEUR brouilla la langue de toute la terre, et c'est de là que le SEIGNEUR dispersa les hommes sur toute la surface de la terre.

Voici la famille de Sem :

Sem était âgé de cent ans quand il engendra Arpakshad deux ans après le Déluge.

Après avoir engendré Arpakshad, Sem vécut cinq cents ans, il engendra des fils et des filles.

Annexe 2 : texte de Genèse 10,31 à 11,11

31Tels furent les fils de Sem selon leurs clans et leurs langues, groupés en pays selon leurs nations.

32Tels furent les clans des fils de Noé selon leurs familles groupées en nations. C'est à partir d'eux que se fit la répartition des nations sur la terre après le Déluge.

1La terre entière se servait de la même langue et des mêmes mots.

2Or en se déplaçant vers l'orient, les hommes découvrirent une plaine dans le pays de Shinéar et y habitérent.

3Ils se dirent l'un à l'autre : « Allons ! Moulons des briques et cuisons-les au four. » Les briques leur servirent de pierre et le bitume leur servit de mortier.

4« Allons ! dirent-ils, bâtissons-nous une ville et une tour dont le sommet touche le ciel. Faisons-nous un nom afin de ne pas être dispersés sur toute la surface de la terre. »

5Le SEIGNEUR descendit pour voir la ville et la tour que bâtissaient les fils d'Adam.

6« Eh, dit le SEIGNEUR, ils ne sont tous qu'un peuple et qu'une langue et c'est là leur première œuvre ! Maintenant, rien de ce qu'ils projettent de faire ne leur sera inaccessible !

7Allons, descendons et brouillons ici leur langue, qu'ils ne s'entendent plus les uns les autres ! »

8De là, le SEIGNEUR les dispersa sur toute la surface de la terre et ils cessèrent de bâtir la ville.

9Aussi lui donna-t-on le nom de Babel car c'est là que le SEIGNEUR brouilla la langue de toute la terre, et c'est de là que le SEIGNEUR dispersa les hommes sur toute la surface de la terre.

10Voici la famille de Sem :

Sem était âgé de cent ans quand il engendra Arpakshad deux ans après le Déluge.

11Après avoir engendré Arpakshad, Sem vécut cinq cents ans, il engendra des fils et des filles.

Genèse, chapitre 10,31 à 11,11 (Traduction œcuménique de la Bible)